NARBONNE www.narbonne.fr DÉCEMBRE 2022 Jusqu'au 24 décembre, venez immortaliser votre rencontre avec le Père Noël dans le décor magique de sa maison, située aux 7 et 9 rue Parerie.

Un an d'actions durables

Présenté au dernier conseil municipal, le rapport Développement durable est l'occasion de dresser le bilan des nombreuses actions menées pour préserver les ressources et l'environnement. Tour d'horizon des principaux indicateurs 2021-2022.

PRÉSERVER LES RESSOURCES



CRÉATION DE LA **CENTRALE SOLAIRE** NARBOSOL

3200 m² de capteurs

pour alimenter en chaleur 900 logements, 7 écoles, 1 collèae...

500 t de CO2 évitées par an



POURSUITE DE LA CAMPAGNE D'INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE LED:

4 gymnases et les terrains sportifs de Montplaisir

Terrain d'honneur du Parc des Sports

2 écoles



NOUVEAUX SYSTÈMES DE GESTION CENTRALISÉE

(consommation des sites les plus énergivores et système d'arrosage).

Objectifs:

40 % d'économie d'énergie et 30% d'économie d'eau







RÉALISATION D'UN BILAN CARBONE PAR UNE SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE

Entre 2011 et 2019, baisse de 22% des émissions de gaz à effet de serre de la collectivité

RÉINVENTER L'ESPACE PUBLIC



486 arbres plantés entre novembre 2021 et avril 2022



Création de nouvelles voies cyclables

liaison coulée verteavenue Carnot...



Poursuite du programme de désimperméabilisation des sols

Ex : place Belfort, parking du Théâtre et de l'avenue Carnot, avenue Jean-Antagnac...

AMÉLIORER LA SANTÉ ENVIRONNEMENTALE





Installation de 35 capteurs de CO₂ et particules fines dans les établissements scolaires et les crèches



Obtention du label Ecocert

en cuisine de niveau 1 pour la cuisine centrale des crèches

SENSIBILISER ET TRANSMETTRE



7 ÉVÉNEMENTS DÉDIÉS À LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE EN 2022, DONT:

- Semaine Européenne du développement durable : 2500 participants au forum du Développement durable, 1 tonne de déchets ramassée...
- La Semaine de la mobilité organisée par le Grand Narbonne au mois de septembre en cœur de ville



DÉMARRAGE DU CHANTIER DU FUTUR SITE ÉCOTOURISTIQUE DU GRAND CASTELOU

8,8 M€ investis, avec le soutien de l'Union européenne, de la Région Occitanie, du Département, de l'Etat, du Conservatoire du littoral et du Grand Narbonne







Didier MOULY

Maire de Narbonne Président du Grand Narbonne Lors de la cérémonie en souvenir du 11 novembre 1918

uand l'avenir est incertain, le présent peut devenir un refuge... A l'heure où les inquiétudes augmentent, qu'elles soient énergétiques, économiques, voire géopolitiques, la période des fêtes de fin d'année renoue avec son objectif originel : retrouver de l'émerveillement et de la chaleur humaine au cœur de l'hiver.

Pour votre équipe municipale, il était donc impératif de créer des festivités mémorables à cette occasion, en faisant étinceler de bonheur les yeux des enfants. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de maintenir les illuminations de Noël, d'autant plus que nous effectuons des efforts pour réduire leur consommation énergétique

depuis plusieurs années. En 2022, nous avons décidé d'aller plus loin dans ces efforts, mais en veillant à ne pas rompre la magie des festivités.

Les Féeries. un refuge contre l'angoisse du Monde

Une nouvelle fois, grâce à la mobilisation de vos élus et des services municipaux, les Féeries de Noël seront ainsi un refuge contre

l'angoisse du Monde. De nombreuses animations sont à retrouver tout ce mois de décembre, afin que vous passiez des moments exceptionnels, en famille ou entre amis.

Je vous souhaite à tous de très joyeuses fêtes de fin d'année!





« Perpétuer cette tradition »

Evelyne Rapinat

Adjointe au Maire déléquée à l'animation et aux évènements, aux relations internationales. à l'animation seniors et à la mémoire combattante

Cyrielle Bouisset

Conseillère municipale déléguée à la programmation des animations

Pourquoi les Féeries sont-elles si importantes pour Narbonne?

Décembre sonne l'arrivée des fêtes de fin d'année dans notre belle ville! Durant toute la période de l'Avent, Narbonne s'installe dans une bulle merveilleuse : de loin, le cœur de ville se transforme en une sphère incandescente ; en y regardant de plus près, on peut y admirer des illuminations et décorations minutieusement sélectionnées, pour que chacun y trouve son compte. Aux sons des chants de Noël, on y flâne, on s'y rencontre, on découvre et déquste dans une ambiance conviviale. Indéniablement, il s'agit d'un rendez-vous attendu de tous, qui émerveille les petits et réchauffe le cœur des plus grands. C'est la raison pour laquelle la Ville met tout en œuvre pour perpétuer cette tradition, en s'adaptant au contexte, et notamment aux crises, d'abord sanitaire, puis énergétique.

Comment concilier magie de Noël et sobriété énergétique ?

Cette année, la Ville poursuit la voie éco-responsable qu'elle avait empruntée il y a quelques années déjà. Nous avons choisi de réduire encore plus le temps d'éclairage des illuminations : elles sont désormais allumées entre 17h et minuit et dès 16h sur la place de l'Hôtel-de-Ville ; soit 7h d'allumage, contre 15h, il y a quelques années. Cela correspond à une économie d'énergie de 68% et à une consommation totale de 2084 kWh sur 30 jours. De plus, l'intégralité des décors sont équipés d'une nouvelle technologie 100% LED. C'est ainsi que la municipalité conserve la coutume de Noël tout en respectant les efforts de sobriété énergétique demandés.

En parlant de coutume, quelles sont les nouveautés ?

La Ville met les petits paquets dans les grands pour proposer un traîneau d'animations! Cette année, la Maison du Père Noël est délocalisée: l'occasion de dynamiser le quartier historique. Nous invitons tous les habitants à flâner dans la ville, à la découverte des décorations et particulièrement des Casse-Noisettes. Côté déambulations, nous avons privilégié plusieurs parades de qualité. On retrouvera, dès le 16, un nouveau spectacle de son et lumière dans le jardin de l'Archevêché, qui sublimera le patrimoine. D'autres animations phares sont de la partie : patinoire, fête foraine, Palais du jeu... Ainsi que le Marché de Noël sur les Barques, où se tiennent une quarantaine de chalets, avec de belles idées cadeaux à offrir ou à s'offrir. C'est d'ailleurs le grand retour de la restauration ! Une grande terrasse y a été installée pour pouvoir consommer sur place des plats salés, gourmandises, vins chauds... Nous tenons particulièrement à remercier l'ensemble des équipes municipales qui se sont mobilisées, ainsi que les associations, artistes, commerçants et habitants de tous les quartiers. Il s'agit là d'une effervescence collective qui nous unit, chaque année.

Une odyssée féerique, en cœur de ville

Jusqu'au 1er janvier, une nuée magique traverse Narbonne et son Palais. Lumière sur les principales festivités.



MAISON DU PÈRE NOËI

Au sein d'un décor maaiaue, vivez la rencontre unique avec le Père Noël, faîtes-lui part de vos rêves et immortalisez ce moment en photo (6€).

R. Voltaire Rue de la Parerie



aréchal-Joffre

PALAIS DU JEU

Petits et grands, plongez dans l'univers merveilleux de l'amusement, où de nombreux jeux sont proposés gratuitement par les ludothèques narbonnaises.



Bvd Frédéric-Mistral

Office de Tourisme



R. Hector Berllinz Place des R. Cabirol **Ouatre-**

fontaines

Pont des Marchands

Place de l'Hôtel-de **Ville**



Place Jacobins



Cours Mirabeau

Cours de la République

Bvd Gambetta



<u>FÊTE FORAINE</u>

Faîtes le plein de sensations fortes, grâce aux attractions incontournables et inédites.

MARCHÉ DE NOËL

Dans une ambiance chaleureuse, flânez au gré des odeurs de vins chauds et marrons grillés, à travers les chalets où prennent place produits du terroir, fabrications artisanales...

> Retrouvez les dates et horaires des animations sur le programme disponible dans les accueils municipaux et en ligne sur www.narbonne.fr ou en flashant ce QR code

PÈRE NOËL

LE SEUL ET L'UNIQUE



l était une fois un monsieur dont le physique ressemblait étrangement à celui du Père Noël. Un jour, au début du XXI° siècle, on lui demande s'il pouvait être intéressé pour jouer ponctuellement le rôle du Santa Claus. Alors que rien ne le prédestinait à incarner 🖟 ce personnage, il accepte et ne s'arrêtera plus. Il laisse pousser sa



barbe, une longue et vraie barbe, qu'il prendra soin de rendre impeccable au fil des ans. D'hivers en événements, il se prête au jeu des séances photo avec les enfants, jusqu'à devenir un habitué des flashs. Un succès fou qui l'amènera même à devenir une star du petit écran : cette année, il apparaîtra sur TF1, dans la série « Demain nous appartient », la semaine précédant Noël! Des épisodes qu'il regardera, bien au chaud, depuis chez lui : un nid douillet situé dans le quartier historique de Bourg et aménagé spécialement pour y accueillir ses visiteurs, venus de tous les horizons. Le 24, peu avant la tombée de la nuit, il quittera son atelier et aura le bonheur de défiler dans sa ville de cœur, Narbonne, accompagné de ses amis les motards. Tous en "bécane", sa grande passion.

Fiction, rêve ou réalité? A chacun son interprétation.... Quoi qu'il en soit, le monsieur en rouge et blanc sera bien présent à Narbonne. Et en toute star qui se respecte, c'est un programme bien chargé qui l'attend! Dès le 3 décembre, à 10h, c'est la grande ouverture de sa Maison, située à l'ancienne bijouterie BOT, rue Parerie, dans le quartier de Bourg. Un logis chaleureux pour y rencontrer comme il se doit, tous ceux venus immortaliser ce moment unique. Le 10, petit arrêt à Narbonne-Plage, puis en suivant dans différents quartiers, pour y distribuer câlins et bonbons [p.9]. Le 24, à 16h, il s'en ira de sa maison, vérifiera sa lonque liste de distribution et effectuera un tour de ville, avant d'arriver à 17h sur la place de l'Hôtel de Ville. Il sera accompagné de ses amis les peluches, non pas en traîneau... mais en deux-roues!

BOUCHRA ET FARAH





ous avons découvert le Palais du Jeu en décembre dernier et nous sommes très heureuses qu'il revienne à nouveau. La ludothèque de la Fée Bistande est un lieu où nous adorons aller toute l'année et là, il s'agit de la même chose, mais en plus spacieux. On y joue toutes les deux, mais aussi séparément, avec d'autres enfants ou parents. Ca permet d'échanger, de discuter, d'avoir le plaisir de revoir des personnes ou d'en rencontrer des nouvelles. Dans cette jolie salle des Consuls du Palais, on s'y sent bien et qrâce au nombre considérable de jeux proposés, le temps file à toute vitesse. C'est parti pour y passer des après-midi entiers!»

BARBARA FRÜH

La tendance au bout du fil

ymbole de l'esprit des fêtes de fin d'année, le Marché de Noël est un écrin chaleureux. Les arts de la bouche, des mains et de la fête sont mis en lumière. Dans leur chalet, une quarantaine de producteurs, restaurateurs ou artisans y sont présents, tous locaux et passionnés. Parmi eux, la couturière Barbara Früh, qui présentera ses créations pour la première fois. C'est en janvier 2021, durant son congé maternité, que son entreprise « Telle mère, telle fil'le » voit le jour... Délaissant le milieu de l'esthétique pour les machines à coudre ou autre boutons, elle se lance en autodidacte, poussée par la passion des vêtements, notamment pour enfants. Turbans, bonnets, foulards, barboteuses, jupes, bloomers... La pétillante styliste crée des pièces pour les 0 à 36 mois, ainsi que pour les mamans : la catégorie « matchy-matchy » permet d'être raccord avec son enfant. « Je travaille avec des tissus bio et labellisés Gots. Je pratique aussi l'upcycling, en achetant des textiles inutilisés par les marques. » Des pièces ultra-chics, qu'elle vend en ligne et qu'elle confectionne avec soin, dans son atelier, situé depuis peu à la Pépinière Éole. « Pour la première fois, la Ville de Narbonne a souhaité dédier un chalet aux pépites d'Éole et Nucléum, les Pépinières d'entreprises du Grand Narbonne, qui sont rattachées à la Chambre des Métiers et de l'Artisanat de l'Aude. » Durant tout le mois, neuf autoentrepreneurs y exposeront leurs produits à tour de rôle : déco en bois, bières, céramiques, habillement, recettes de saison... « Pour ma part, j'y serai du 26 décembre au 1er janvier. J'ai hâte! C'est une belle opportunité pour moi de favoriser les rencontres réelles

Réseaux sociaux : @telle_mere_telle_fil.le / Site : tellemeretellefil-le.com

et de me faire connaître, aussi, localement. » .

SPECTACLE SON ET LUMIÈRE

VERS LA GARE

« Mystère en Laponie » est un spectacle créé Christian Salès, d'après un récit de Michel Piquemal. Une véritable invitation à un voyage magigue avec comme décor le jardin de l'ensemble monumental [p.8].



R. Droite



PATINOIRE

Entrez dans la ronde autour de la Via Domitia! Chaussez vos patins et glissez sur la patinoire synthétique ornée de beaux sapins. Tous les jours de 11h à 20h vacances). **Tarif : 3€**

VERS LE THÉÂTRE



DES ETOILES PLEINS LES YEUX

Dans un nouveau spectacle de son et lumière, quand récit enchanté et patrimoine s'entremêlent...

ne immersion totale dans un univers féerique... C'est ce que promet « Mystère en Laponie », ce nouveau spectacle de son et lumière, créé de toute pièce par Christian Salès, concepteur des Nuits Merveilleuses. L'histoire : que se passe-t-il au Pays du Père Noël? Les chaînes de fabrication de l'usine à jouets des lutins sont à l'arrêt... Le Père Noël parviendra-t-il à résoudre le mystère ? Les enfants auront-il des cadeaux cette année ? Pour le savoir, rendez-vous du 16 au 24 décembre, entre 18h et 20h (toutes les 10 min), au Jardin de l'Archevêché. Avec les pierres historiques en toile de fond, c'est ici que prendra vie le récit de Michel Piquemal... Mettant ainsi en lumière de façon poétique, le majestueux décor de l'ensemble monumental.



DES RUES ÉTINCELANTES... JUSTE CE QU'IL FAUT!



30 jours d'illuminations

114 décorations **lumineuses**



Horaires adaptés

allumage entre 17h (16h sur la place de l'Hôtelde-Ville) et minuit. Une durée de 7h, contre 15h auparavant, soit 47% d'économie

100% LED

= 10x moins de consommation d'énergie



Les essentiels :

Le ruban rouge sur le donjon Gilles-Aycelin

Les façades qui brillent : Hôtel de Ville, Halles, espace Mirabeau...

Plafonds lumineux et sigles « Joyeuses Fêtes »

A CHAQUE RECOIN, SA MERVEILLE

LES CASSE-NOISETTES EN FIL CONDUCTEUR

18 soldats de 2m, chacun avec sa personnalité, à découvrir dans toute la ville

DES INÉDITS

- L'incroyable Maison du Père Noël, rue Parerie
- Les lettres géantes « NARBONNE » aux couleurs de Noël, sur le parvis de la Médiathèque
- Un renne de 4.5m et son arbre blanc, cour d'honneur



DES ARBRES DE NOËL SEMÉS

- Le sapin roi de 8m sur la Via Domitia, au centre de la patinoire
- 12 sapins dans les différents quartiers

Sur Instagram, faîtes rayonner Narbonne grâce à une avalanche de photos des Féeries. N'oubliez pas de taquer @villedenarbonne!



LA MAGIE SE REPAND DANS TOUTE LA CITE

Dans le cœur de ville, des cortèges festifs et poétiques!

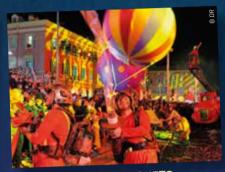
omme chaque année, le centre-ville vibre aux rythmes des nombreuses déambulations proposées par de talentueuses compagnies, tout au long du mois de décembre, Chanteurs, musiciens, jongleurs, acrobates, comédiens... Par des mises en scène et costumes incroyables, les artistes de rue donnent corps à l'imaginaire, en totale interactivité avec le public. Au programme : des jouets vivants XXL, les classiques de Disney revisités, une Reine des Neiges encapsulées...



NOLKITA Mer 21 & Jeu 22 - 17h



CÉLIOS ET LE CARROSSE ENCHANTÉ Sam 24 - 17h30



PARADE DES JOUETS San 17 & Dim 18 - 17h



BOULE DE NEIGE Lun 19 & Mar 20 15h30, 16h30, 17h30



LE CONTE DU HÉRISSON Dim 11 - 17h



BALADE EN DEUX-ROUES DU PÈRE NOËL ET DE SES AMIS Sam 24 - dès 16h

Retrouvez l'intégralité des animations, en feuilletant le programme disponible dans les accueils municipaux et en ligne sur www.narbonne.fr ou en flashant ce QR code



LES QUARTIERS EN FÊTE

u côté de Narbonne-Plage, c'est une jolie après-midi qui est prévue, samedi 10. En attendant l'arrivée du Père Noël par la mer, la chorale de Narbonne-Plage Amitié interprétera ses plus beaux chants, dès 14h, sur les Terrasses de la Mer. Ensuite, direction l'espace Dominique-Baudis, où se tiendra le marché de Noël des associations, ainsi que divers jeux autour de la culture geek (14h-18h). A 15h, le Père Noël y sera présent pour un moment convivial, puis entamera sa promenade en calèche dans toute la station.

Les lundi 19 à St-Jean-St-Pierre (parking Maison des Services), mardi 20 à Razimbaud (école Voltaire) et mercredi 21 au château de Montplaisir, le Père Noël se rendra au plus près des habitants des quartiers, de 14h à 17h. En plus de sa distribution de friandises, de nombreuses animations sont au programme au « village Axurit Cirkus » : vélos déjantés, ateliers de jonglerie et d'équilibre, e-sport, jeux d'arcade, photomaton...

Mais aussi : Maison du Père Noël à Bourg, animations et dégustations dans les Halles, tombola géante par les commerçants ENVILLE, grand loto et concours de dessin par le comité Voltaire-Joffre





En décembre, un nouveau moyen de transport écologique arrive à Narbonne, avec le déploiement de Bik'Air, un système de location de vélos électriques en libre-service.

80

VÉLOS

réée en 2019 et déjà présente dans treize villes différentes [Nevers, Menton...], la société Bik'Air s'installe à Narbonne avec tout un ensemble de vélos électriques en libre-service. Objectif de cette opération soutenue par la Ville de Narbonne : mettre en place un réseau de transport plus ludique, plus flexible, plus accessible et plus écologique. « Notre objectif est de devenir le leader national du vélo électrique en libre-service et sans bornes dans les villes médianes », explique Nathan Cohen, fondateur de Bik'Air.

Le 15 décembre sera le lancement à Narbonne de ce nouveau ser-

vice. Une flotte de 80 vélos sera utilisable par tous les habitants âgés de plus de 16 ans. Connectés et disponibles 24h/24, les vélos

électrique permettent de se déplacer de manière simple, rapide et récréative.

Ce système de location fonctionne grâce à l'application « Bik'Air » qui est téléchargeable directement sur votre téléphone portable, disponible sur l'App Store et Google Play. Bik'Air fournit les vélos, s'occupe de l'entretien, de la logistique ainsi que du service client. Le déploiement de ces

vélos électriques est entièrement gratuit pour la collectivité, ce qui permettra à la Ville de s'engager et d'investir dans d'autres projets.



QUARTIER ANATOLE-FRANCE : UN AMÉNAGEMENT INNOVANT

a Ville de Narbonne investit 480 000€ dans la rénovation des rues résidentielles se situant dans le quartier Anatole-France (rues Lebon, Alfred-Naquet, Victor-Considérant et Clovis-Hugues).

Objectif : favoriser la cohabitation entre les différents types d'usagers, qu'ils soient piétons, cyclistes, automobilistes, à travers la suppression des trottoirs et la mise à niveau de la surface sur toute la largeur de la rue, la mise en place d'une limitation de vitesse à 20km/h avec une priorité pour les piétons et cyclistes et l'installation de ralentisseurs en début de rues. L'aspect environnemental n'est pas oublié grâce à la désimperméabilisation des places de stationnement, la création d'îlots végétalisés et la mise en place d'un permis de végétaliser pour les habitants. Le chantier a démarré fin octobre et s'achèvera en février 2023.





Les appels à projets participatifs sont reconduits, avec une enveloppe augmentée. L'objectif : permettre aux conseils citoyens et de quartier d'imaginer des réalisations concrètes, financées par la Ville.

près des enveloppes de 100 000 € en 2017 et 2019 qui avaient permis d'aboutir sur de nombreux projets, la Ville a décidé d'augmenter le montant : 150 000 € ont été alloués aux appels à projets participatifs pour l'année 2023. Ceci permet aux différents conseils citovens et de quartiers de proposer librement des projets d'aménagements destinés à améliorer le quotidien et le cadre de vie des habitants de

Un projet doit obligatoirement être porté par un membre de conseil citoyen ou de quartier. Il faut également que les projets revêtent un caractère d'intérêt général, entrer dans le champ des compétences de la ville, avoir eu au préalable l'adhésion des riverains, concourir au mieux vivre ensemble, tout en s'inscrivant

Narhonne.

dans le cadre du budget d'investissement de la collectivité. Cette année, afin de se moderniser et de toucher un plus large public, les projets proposés seront soumis à un vote numérique.

Pour rappel, ces précédents appels avaient abouti sur de nombreuses réalisations : aménagement de mobiliers urbains avec la création d'une placette et de bancs sur le muret au Pastouret dans le quartier de Bourq, installation d'une aire de jeux et arborisation de l'espace vert rue de l'Agly, aménagement et sécurisation de la rue des Genêts-Roches-Grises, du chemin des Fours à Chaux, de l'avenue Pierre-de-Coubertin, etc.

Pour suggérer un projet, avant la fin de l'année 2022, contactez votre conseil citoyen ou de quartier à : conseilscitoyens@mairie-narbonne.fr

PLACE DES PYRÉNÉES, LE NOUVEAU CARREFOUR VALIDÉ

epuis cet été, la place des Pyrénées a été transformée en carrefour de type giratoire afin d'améliorer la circulation automobile, régulièrement encombrée dans ce secteur. Après une phase de test, cet aménagement temporaire s'est avéré concluant. Des travaux afin de transformer définitivement cette place ont été menés en octobre. La Ville a ainsi investi à hauteur de 180 000€ pour retirer les anciens feux tricolores et modifier l'entrée du giratoire depuis l'avenue des Pyrénées. De plus, de nouvelles places de stationnement ont été créées sur le boulevard Maréchal-Joffre.



ZAPPING

Coup d'œil sur l'actualité récente et à venir !





NARBONNE À **NEW-YORK!**

Début novembre, une tapisserie narbonnaise a été exposée au Metropolitan Museum of Art de New York, dans le cadre d'une exposition temporaire consacrée aux Tudors. Habituellement accrochée dans la salle du Trésor de la cathédrale Saint-Just-Saint-Pasteur, cette œuvre de plus de huit mètres de long, tissée de fils d'or, a été restaurée dans la prestigieuse manufacture De Wit, à Malines, en Belgique dans le lieu-même où elle avait été tissée il y a plus de 500 ans. Aprés New-York, on la retrouvera par la suite à Cleveland et San Francisco avant de nous revenir.





LES JEUNES ÉLUS SONT DE RETOUR

Mardi 14 novembre a eu lieu la première des douze sessions du conseil municipal des enfants, en présence de Rémi Recio, Sous-Préfet de l'Aude, Didier Mouly, Maire de Narbonne et Jean-Paul César, Adjoint au Maire délégué à l'enfance et la jeunesse. L'occasion de rencontrer les 69 nouveaux représentants des classes de CM1 et CM2 de Narbonne, de faire un bilan des actions menées et de réfléchir aux différentes actions qu'ils souhaitent impulser. Citoyens engagés et motivés, ils aspirent à améliorer la vie à l'école et au-delà, en plaçant le développement durable et le bien-être des enfants au cœur de leurs actions.

150 000 € INVESTIS DANS LES CIMETIÈRES

A l'occasion de la Toussaint, le Maire de Narbonne, Didier Mouly, a effectué sa traditionnelle tournée des cimetières narbonnais, en présence des représentants des différents cultes. L'occasion d'honorer la mémoire des Narbonnais, de faire le point sur l'état des lieux d'inhumation et de constater les aménagements effectués tout au long de l'année 2022 : 150 000 € ont d'ailleurs été investis pour l'entretien et la construction de caveaux.





L'EGYPTE ANTIQUE À L'HONNEUR

À l'occasion des 200 ans du déchiffrement des hiéroglyphes par Jean-François Champollion et les 100 ans de la découverte de la tombe de Toutânkhamon par Howard Carter, la Ville est heureuse d'accueillir au sein de son Palais-Musée des Archevêques : « L'Égypte à travers les origines de la photographie ». Une exposition présentée dans le cadre des Rencontres d'Archéologie de la Narbonnaise, jusqu'au 31 décembre, à la salle Peyre du Parcours d'art. En parallèle, seront également proposés une mise en regard avec une sélection d'objets issus des collections narbonnaises, ainsi qu'un Zoom sur l'aquarelle "La dame au Sycomore" d'Hippolyte Boussac.

FÊTEZ LA **NOUVELLE ANNÉE EN MUSIQUE!**

C'est devenu une tradition : l'Orchestre d'harmonie de Narbonne célèbrera l'année 2023 avec son fameux concert du Nouvel an. Cette année, les musiciens de l'Orchestre d'Harmonie de Narbonne donneront une représentation unique à l'Arena, le same di 7 janvier à 16h. Nommé « Spectacular Musics », ce spectacle est gratuit, les places sont à retirer dès le 27 décembre sur : www.narbonne.fr/billetterie.



DON DU SANG : LE NOUVEAU **RDV MENSUEL**

C'est nouveau : c'est désormais tous les mois, sur deux jours, que des collectes de sang sont organisées à Narbonne par l'Etablissement français du sang, en partenariat avec l'Association des donneurs de sang bénévoles du Narbonnais et la Ville. Ces collectes se feront au Domaine de Montplaisir, de 14h à 19h. Les prochaines seront : les 4 et 5 janvier, 8 et 9 février, 8 et 9 mars et 3 et 4 mai. Privilégiez la prise de rendez-vous pour éviter l'attente sur le site dondesang.efs.sante. fr, sur l'application mobile « Don de sanq » ou au numéro vert gratuit 0800 972 100. Pour rappel, il est possible de donner votre sang toutes les 8 semaines, dans la limite de 4 dons par an pour une femme et 6 pour un homme. Il n'y a jamais assez de réserve pour soigner et sauver des vies alors, plus d'excuse, mobilisons-nous!

DES SUPER-HÉROS AU GRAND CŒUR!

Jeudi 10 novembre, des héros Marvel sont venus rendre visite au service Pédiatrie de l'hôpital de Narbonne. Ces dix bénévoles de l'association « Super héros au grand cœur », anciens membres du GIPN et du RAID, sont descendu en rappel du toit du bâtiment et ont impressionné autant les soignants que les enfants. Les membres et leur partenaire Veolia France ont ensuite été remerciés pour cette belle opération lors d'un réceptif organisé à l'Hôtel de



GROUPE « NOUVEAU NARBONNE »

Ou'on la nomme fêtes de fin d'année. fêtes de Noël ou trêve des confiseurs. cette parenthèse festive est attendue par tous, petits et grands, pour clore cette année 2022 difficile et introduire l'année 2023 qui suscite, d'ores et déjà, bien des interrogations voire des angoisses pour certains et de l'espoir pour d'autres. Nous devons nous autoriser pour quelques jours, sinon d'oublier, du moins de laisser de côté les pensées négatives et les difficultés actuelles. Dans ce contexte. les festivités de ce mois de décembre se tiendront comme le veut la tradition. Sas de décompression, elles sont nécessaires à une démarche de résilience dans notre vie au quotidien. Les rues seront éclairées et décorées comme tous les ans mais, par souci d économies d'énergie et de bonne gestion des finances de la ville, elles resteront illuminées moins longtemps. Tous solidaires, à l'écoute de vos attentes, vos élus Nouveau Narbonne vous présentent leurs meilleurs vœux pour cette année nouvelle.

GROUPE « NARBONNE EN COMMUN »

Papiers jetés au sol, cannettes, mégots, bouteilles cassées, déjections canines, manque de poubelles et de cendriers publics pour les piétons, problème de ramassage des encombrants... Résultat, les rues sont sales. De plus en plus de narbonnais signalent ce manque de propreté au Maire qui ne fait pas le nécessaire pour corriger rapidement cette situation qui dégrade l'image de la Ville. Les Narbonnais ont de plus en plus l'impression de vivre dans la crasse. Les employés municipaux de la ville font ce qu'ils peuvent mais ils n'ont pas les movens matériels de faire face seuls à la montée de l'incivilité. Le mangue de propreté de la ville est le reflet d'un vivre ensemble qui ne fonctionne pas. Même si la propreté c'est l'affaire de tous, il est grand temps que le Maire agisse car le niveau de propreté d'une ville impacte notre environnement et notre santé. Il y a urgence à mettre en place un véritable plan «propreté». Nous vous souhaitons un joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année!

GROUPE « LES ROBIN.E.S »

Il était une fois dans notre ville, une terre maraîchère de presque 5 hectares qui depuis plusieurs années était redevenue une friche. Penchées sur ce terrain, des sages avisés l'ont réhabilité, mis en place une pépinière agricole qui grâce à la culture biologique lui a redonné vie. Leur idée simple: nourrir les narbonnais de bons légumes biologiques et permettre à des jeunes de tester ce beau métier qu'est maraîcher. Malheureusement le seigneur local et son vice président chargé de l'agriculture ne le voyaient pas d'un bon oeil et prétextant un coût et le manque de candidat ont décidé de détruire ce travail formidable. Déclarant « Nous décidons, que ce terrain sera dorénavant prêté gratuitement pour un an (reconductible) à un agriculteur producteur de melons en agriculture conventionnelle » Pour notre part, nous déclarons avec force que ce terrain doit rester zone de test et/ou d'installation de jeunes et être impérativement cultivé sans intrants chimiques.

Relocalisons notre alimentation!

Numéros utiles

ACCUEIL - INFORMATIONS

Mairie: 04 68 90 30 30 / Allô Narbonne: 0800 15 13 11

Site: www.narbonne.fr

Office de Tourisme Côte du Midi: 04 68 48 14 81 [31 rue Jean-Jaurès] / www.narbonne-tourisme.com

Site: www.cotedumidi.com - E-mail: bonjour@cotedumidi.com

Maison de la Prévention Santé: 04 68 49 70 55

URGENCES

Association narbonnaise

d'aide aux victimes d'infractions pénales : 04 68 41 40 97

Urgence sécurité gaz: 0 800 47 33 33 [appel gratuit depuis un poste fixe]

Urgence sécurité électricité: 09 726 750 11 (appel gratuit)

Commissariat: 04 34 36 38 50

Police: 17

Police municipale: 04 68 90 26 76, permanence téléphonique de 7h à 2h30

Sapeurs-pompiers: 18

Samu: 15

AVC: Composer le 15 de toute urgence

Maison Médicale de Garde: [Le Castelou, bd Dr Lacroix]: 15 Ouverte du lundi au vendredi, de 19 h à minuit et les samedis, dimanches et jours fériés, de 8 h à minuit - www.mmgnarbonne.org

Centre hospitalier de Narbonne: 04 68 42 60 00 [standard]

Enfance maltraitée: 119

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

[CIDFF]: 04 68 42 51 30 SOS Amitié: 04 67 63 00 63

Alcooliques anonymes: 09 69 39 40 20

Directeur de la publication : Maître Didier MOULY • Conception éditoriale et iconographique, suivi de production : Direction de la communication de la Ville de Narbonne, Tangi Loisel, Laura Fabres, Aimie Bureu et Marie-pierre Kohler • Photographies (sauf mentions contraires] : Bernard Delmas et Jean-Paul Bonincontro • Mise en page : Direction de la communication de la Ville de Narbonne, Aline Allies d'après maquette agence Defacto, 2015 • Impression : imprimerie de Bourg - Narbonne • Dépôt légal à parution. 🗷 Nous contacter : magazine@mairie-narbonne.fr







La tradition du chant de Noël en occitan est très ancienne... Déjà, au XII° siècle, plusieurs chansons des troubadours célèbrent la Nativité, à l'image de celle de Bernard de Ventadour, qui écrivait à son amoureuse: "Quand je suis à tes côtés, "cada jorn me sembla Nadal."

u XVII° siècle, le prêtre musicien Nicolas Saboly, organiste de la cathédrale de Carpentras et compositeur a collecté et publié en Avignon, avec les paroles et la musique, plus de 100 chants de Noël en occitan, dont la plupart sont parvenus jusqu'à nous.

Le plus connu d'entre eux est le célèbre : "la camba me fa mal", chanté depuis plusieurs siècles dans toute l'Occitanie. Nous vous en donnons les paroles. C'est l'archétype du chant de Noël, avec le départ en pèlerinage des gens humbles pour Bethléem malgré les misères dont ils peuvent être affligés, la visite à l'enfant Jésus dans la crèche... et la quérison miraculeuse qui s'ensuit.

« Tous les bergers qui étaient sur la montage, tous les bergers ont vu un messager qui leur a crié : « Mettez-vous en campagne ! » qui leur a crié : « Le fils de Dieu est né ! »

Ces chants de Noël ont été repris par de nombreux chanteurs d'aujourd'hui, dont Sandra Hurtado-Ros ou l'abbé Luc Caraguel. Leurs CD sont faciles à trouver dans les bonnes librairies ou sur Internet

Vous trouverez aussi le « Petit òme Nadal » de Christian Almerge, qui est une reprise sur le mode humoristique du célèbre "Petit papa Noël", chanté par Tino Rossi.

« Petit Papa Noël Quand tu descendras du ciel Avec des jouets par milliers Noublie pas mon petit soulier » La tradicion de cantar de cançons occitanas per la fèsta de Nadal es fòrça anciana. Dejà al segle XII, mantuna cançon dels trobadors celebran la Nativitat, coma la de Bernat de Ventadorn que disiá a son amorosa: a tos costats, « cada jorn me sembla Nadal. »

o preire musician del sègle XVII Nicolas Sabòli, organista de la catedrala de Carpentràs e compositor de musica, a colectat e publicat en Avinhon, amb las paraulas e la musica, mai de 100 cants de Nadal en occitan, que la maja part es arribada fins a nosautres.

Lo mai conescut d'entre eles es lo famós : « la camba me fa mal », cantat dempuèi de sègles dins tota l'Occitania. Es l'exemple lo mai classic del cant de Nadal, amb lo despart en pelegrinatge del mond dels vilatges per Betelèm maldespièch las misèras e las dolors que los fan sofrir, la visita a l'enfant Jesús dins la grepia... e la garison miraclosa que seguís.

« Toi lei bergièrs qu'éran sus la montanha, toi lei bergièrs an vist un messatgièr que li a cridat : « Metèts-vous en campanha! » que li a cridat : « Lo filh de Dieu es.nat! »

Aqueles cants de Nadal son estat represes al jorn de uèi per mantun cantaire, coma Sandra Hurtado-Ros o l'abat Luc Caraguèl. Los CD se pòdon trapar facilament dins las bonas librariás o sus internet.

I traparetz tanben la cançon « Petit òme Nadal » del cantaire Christian Almerge que repren d'un biais umoristic lo famós « Petit papa Noël » que cantava Tino Rossi.

u

« Petit Ome Nadal, Quand vendràs al meu ostal Amb totis tos polits joguets, Oblides pas mon sabatonet. » NARBONNE

téeries de Voël

3 DÉCEMBRE AU 1 ER JANVIER 2023

MAISON DU PÈRE NOËL PALAIS DU JEU SON ET LUMIÈRE MARCHÉ DE NOËL FÊTE FORAINE PATINOIRE



WWW.NARBONNE.FR

Côte du



*



